

ПРЕПОДАВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В СЕРБИИ, АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ В СОКРАЩЕНИИ ЧАСОВ И ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Аннотация: В данной статье рассматриваются актуальные проблемы изучения русского языка в Сербии и предлагаются возможные пути их решения. Этот доклад был зачитан автором статьи в рамках тематического круглого стола *Русский язык и русская культура в современном мире* на III Всемирном Форуме иностранных выпускников российских (советских) высших учебных заведений, проведенном Минобрнауки России с участием МИД России, Россотрудничества и других заинтересованных российских министерств, ведомств и организаций в период с 28 по 30 ноября 2012 года в Москве.

В статье излагается важность национального языка, дается краткий исторический обзор изучения русского языка в сербской среде и современное положение русского языка в сербских школах. Указывается также на факт влияния выпускников советских (российских) вузов на распространение русского языка и культуры в странах их проживания и увеличение объема экономических и научно-технических связей с Российской Федерацией. Приводятся положительные примеры сотрудничества кафедры русского языка и литературы университета в Нише с Правительством Российской Федерации (Министерством образования и науки РФ) по укреплению связей с российскими вузами, студенческому обмену и командированию преподавателей.

Предлагаются мероприятия по возвращению уроков русского языка (единственного славянского языка с мировым статусом, который закреплен в ООН, где русский является одним из пяти рабочих языков) в качестве второго изучаемого иностранного языка в сербские школы (с пятого по восьмой класс) и обосновываются конкретные шаги по популяризации и распространению русского языка в Сербии, а в частности – южной Сербии.

Автором выдвигается идея создания духовно-культурной стратегии по укреплению международного статуса русского языка и просыпание социальной ответственности крупного бизнеса в решении поднимаемого вопроса. Крупные российские компании на сербском рынке видятся как один из инструментов в современных условиях в качестве стимула для изучения русского языка как иностранного в Сербии.

Ключевые слова: национальный язык, положение русского языка в сербских школах, популяризация и распространение русского языка в Сербии, социальная ответственность бизнеса

¹ dejan.markovic@filfak.ni.ac.rs

В период с 28 по 30 ноября 2012 года Министерство образования и науки России с участием МИД России, Россотрудничества, заинтересованных российских министерств, ведомств и организаций в Москве провели III Всемирный форум иностранных выпускников российских (советских) высших учебных заведений. Целью Форума было определение путей, способствующих налаживанию всестороннего сотрудничества с гражданами зарубежных стран и соотечественниками, получившими образование в российских высших учебных заведениях (включая советский период), содействие созданию и развитию добровольных объединений выпускников в странах, поддержанию связей с Россией, учебными заведениями, которые они закончили, сохранению знания русского языка. О важной роли иностранных выпускников и необходимости поддерживать с ними отношения дружбы и сотрудничества говорил Президент Российской Федерации В. В. Путин, выступая в мае 2003 года в Москве перед участниками первого Всемирного форума иностранных выпускников российских (советских) учебных заведений. На этот раз все приглашенные получили и обращение Президента.

Программа настоящего Форума предусматривала проведение пленарных и секционных заседаний. Торжественное открытие форума проходило в Колонном зале Дома Союзов. Сербия впервые получила возможность участвовать в этом знаменательном событии и я представлял свое государство на этой встрече. Автору данной статьи отвели почетную роль быть в президиуме тематического круглого стола *Русский язык и русская культура в современном мире*, на котором выступил с докладом. **Удалось сидеть в президиуме рядом с профессором В. Г. Костомаровым**, инициатором создания Государственного института русского языка им. А. С. Пушкина и его Президентом, Президентом Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы и главным редактором журнала „Русская речь“, который поделился тем, **что любит Сербию, а в особенности „славный город Ниш“**.

В данной статье хотелось бы поделиться с коллегами о изложенной проблеме и оглянуться назад, посмотреть, по прошествии определенного времени, привело ли мое обращение на Форуме к каким-либо конкретным результатам.

„В начале своего выступления хочу поприветствовать всех присутствующих на III Всемирном Форуме выпускников и подчеркнуть, что меня очень радует, что участники из 150 стран мира сегодня прекрасно понимают друг друга, разговаривая по-русски. Наверное, я являюсь неординарным представителем: начал свое обучение в Советском Союзе как гражданин уже несуществующей страны СФРЮ, заканчивал факультет как гражданин Союзной Республики Югославии, а сейчас выступаю как гражданин Республики Сербия. При том – живя все в том же городе Нише. Как видно, по мере моего взросления, государство в котором я проживал, уменьшалось. Не без участия тех, кто и в распространении русского языка видит проблему.

Как филолог я долго могу говорить о языке, но сейчас хотел бы остановиться на том, что язык является своеобразной речевой иконой народа, в которой хранится историческое, национальное, духовное и культурное наследие,

традиции и идентичность, форма самовыражения народа. Великий сербский правитель Стефан Неманя², основатель династии Неманичей, которая правила Сербией более двухсот лет в период, когда Сербия прошла путь от маленького раздробленного княжества до одного из мощнейших государств на Балканах, оставил свое завещание будущим поколениям, в котором сказано: 'Берегите, дети мои, язык, как землю свою. Слово может быть потеряно, как город, как душа. А что есть народ, если он потеряет свой язык и душу? ... Лучше проиграть все сражения и войны, нежели потерять язык. После поражения в сражении и поражения в войнах народ остается жить. После утери языка народ исчезает... Язык тверже крепости... Там, где слышна наша речь, где глаголят и где, словно старый золотник, вертится наша речь, знай, что это наша земля, несмотря на то, кто в ней правит. Цари меняются, державы пропадают, а язык и народ - остаются'.³ Расширение сферы употребления национального языка – это, по сути, продвижение своих культурных ценностей, любви к стране. Это должно быть одной из важнейших забот любого сильного государства. С другой стороны, любые атаки на язык, попытки его неестественного вытеснения, должны рассматриваться как атака на народное достояние, как агрессия против культурного ядра народа.

Русский язык когда-то являлся обязательным предметом изучения в средних школах и вузах в СФРЮ и находился в привилегированном положении по отношению к другим иностранным языкам. В семидесятых и восьмидесятых годах прошлого века на территории нынешней Сербии было более 2000 активных преподавателей русского языка (сейчас их, по сведениям Славистического общества Сербии, только 500). Русский как обязательный предмет был введен в основные и средние школы Сербии в 1946 году, а через три года по политическим и идеологическим причинам его убрали из школьной программы на несколько лет, а когда его вернули, он смог достичь прежней популярности только к семидесятым годам прошлого века. Тогда он вновь стал престижным иностранным языком, что было связано с развитием космонавтики и других областей науки и технологии в СССР. Известно, что в советский период до ¼ всех иностранных студентов в самом СССР являлись гражданами восточноевропейских стран. В девяностые я тоже по гослинии (по направлению Министерства по научному и техническому сотрудничеству) был направлен в Москву на учебу и зачислен в МПГУ им. Ленина на филологический факультет. После распада СССР и резкого ослабления экономических связей России с восточноевропейскими государствами и их переориентацией на политическое, экономическое, научно-техническое и культурное сотрудничество

² Стефан Неманя правил с 1166 до 1196 года, когда отрекся от престола в пользу сына. Тогда он принял монашеский постриг в монастыре Студеница как монах Симеон. После Студеницы он ушел на Святую Гору Афон, где со своим сыном Саввой основал монастырь Хиландар. Поскольку из его блаженно почившего тела истекает Святое Миро, его прозвали Святой Симеон Мироточивый.

³ *Завештања великог жупана српског Стефана Немање свом сину светом Сави*, автор Миле Медич, http://www.rastko.rs/knjizevnost/umetnicka/mmedic/mmedic-zavestanja_c.html

с ЕС И США престиж русского языка и его практическая значимость резко снизились. Это произошло и в Югославии. Так, если в 1990 году в восточноевропейских странах, включая республики СФРЮ, насчитывалось 44 миллиона человек, знавших русский язык, то спустя 15 лет их осталось 19 миллионов, причем активно владевших русским языком — не более 1/3 от этого числа. В Сербии, Боснии и Герцеговине, Хорватии русский язык почти вообще исчез из школьных программ (его учат сегодня как один из иностранных языков от 0,1% до 1% учащихся)⁴ и проблема сокращения часов русского языка в сербских школах не новая. В начале 2000 года значительное количество преподавателей русского языка остались без работы, многие переведены на должность библиотекаря, а некоторые стали преподавать предмет *Человек и общество*. Еще в 2002 году Славистическое общество Сербии выступило с обращением с целью остановить кампанию, которая привела к вытеснению русского языка из многих сербских школ. Ведь изучение русского языка как единственного славянского языка с мировым статусом в Сербии решает не только коммуникативные задачи, а является одним из важнейших факторов для выживания и естественного развития сербского языка, культуры и духовности сербского народа. Поэтому изучение русского языка в Сербии имеет геостратегический смысл и значение. К сожалению, мы стали, как говорится, „большими англичанами, чем сами англичане“, и русский язык сегодня изучают в Германии и всей западной Европе, а в Сербии все меньше. Согласно сведениям Министерства образования Сербии за 2012 год, русский язык в настоящее время изучает только каждый десятый сербский школьник, а точнее 63.000 учеников.

Хотелось бы подчеркнуть, что у нас прекрасные отношения с Посольством Российской Федерации в Белграде. Неоднократно официальные делегации приезжали к нам в гости, а в этом году мы пригласили посла прочитать лекцию для студентов нашего факультета.

В мае 2013-го года Дом Русского Зарубежья им. А. Солженицына передал в библиотеку нашего факультета около 300 наименований различных книг. Мы сделали выставку этих книг и в переполненном зале философского факультета показали документальный фильм об истории этого Дома.

Стоит сказать и о сотрудничестве с Русским Домом (Русским центром науки и культуры в Белграде). В ноябре этого года мы совместными усилиями провели на нашем факультете в рамках федеральной целевой программы „Русский язык“ на 2011–2015 годы, и при поддержке Федерального агентства по делам Содружества Независимых государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество), методическую школу для преподавателей русского языка нишского региона и студентов-филологов старших курсов, на которой присутствовало более 90 человек. В качестве преподавателей вы-

⁴ См. Александр Арефьев, *Сколько людей говорят и будут говорить по-русски?* Демоскоп Weekly ISSN 1726-2887, Население и общество № 251-252 (19 июня – 20 августа 2006г.), Центр демографии и экологии человека Института народнохозяйственного прогнозирования РАН.

ступали представители центра международного образования МГУ имени М. В. Ломоносова.

В настоящее время нами ведутся переговоры об открытии Русского центра на базе философского факультета в Нише. Мы уже ведем переписку с представителями Фонда „Русский Мир“ и как только у нас освободятся кабинеты, начнем с реализацией этого проекта. Русские центры Фонда „Русский Мир“ в Республике Сербии уже открыты на филологическом факультете в Белграде и в гимназии города Нови Сад. Открытие такого центра в Нише имело бы огромное значение для популяризации изучения русского языка в нашем регионе и представляло бы еще одну ступень в распространении русского языка и культуры, поддержке изучения русского языка на всем юге Сербии и укреплении взаимопонимания между нашими братскими народами.

На нашем факультете на занятиях по разговорной практике работают лекторы. Есть подписанный договор о сотрудничестве с Государственным Институтом им. А. С. Пушкина (Москва), а в прошлом году мы пригласили на работу преподавателя из БГТУ Шухова. Но на нашем факультете кроме русского изучают и другие языки: английский, греческий, македонский, болгарский, а в этом году открылась кафедра французского языка. Все они имеют своих лекторов, откомандированных со стороны их государства. Греческому лектору за работу на нашем факультете платит правительство Греции по их внутреннему контракту, американскому – их правительство, а французскому – Посольство Франции и Французский культурный центр. С этого года, в соответствии с Решением Правительства РФ и в посредничестве Департамента по международному сотрудничеству Министерства образования и науки РФ, куда мы обращались с просьбой, Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого направил к нам в Сербию преподавателя и выплачивает ему зарплату. Нас это радует и служит подтверждением, что мы работаем в одном направлении и что только совместными усилиями можем выстоять в это трудное время и преодолеть неестественное положение, в котором несправедливо оказался русский язык. Поэтому прошу государственные органы Российской Федерации продолжить помощь в распространении русского языка и культуры в южной Сербии. Считаю существенно необходимым обеспечение финансирования элементарных, самых необходимых программ, в числе которых могли бы быть и командировки преподавателей-носителей языка (лекторов) в сербские университеты, средние школы, раздача бесплатной методической и учебной литературы.

В городе Нише, втором по величине в Сербии, остро чувствуется проблема скрытого вытеснения русского языка из школ города. На кафедре русского языка и литературы философского факультета, которую я возглавляю, в числе преподаваемых мною предметов есть и методика преподавания русского языка, и студенты ходят на практические занятия в школу. Из 22 основных школ на территории города, только в одной учащиеся изучают русский язык, но и в этой школе фонд уменьшается, так как вводят изучение

французского, немецкого, а в последнее время и китайского языка. Четыре класса, изучавших ранее русский язык, с этого года перешли на французский. Весь город увешан плакатами и рекламными щитами, с помощью которых зазывают людей на различные курсы французского языка. Это связано с открытием Дома французской культуры в Нише, который более чем активно работает на продвижении языка и культуры в нашем регионе, что собственно и является работой таких учреждений. Есть такого рода учреждения и других стран (американский центр и пр.), но, к нашему всеобщему сожалению, от открытия Русского Дома в Нише осталась только хорошая задумка. Еще в 2007 году планировалось его открытие, но у планируемого спонсора денег на это не хватило. Открытие Домов культур других стран осуществлялось с поддержкой правительства тех стран, которые увидели в этом стратегический интерес и не были ориентированы на частных спонсоров, зависящих от колебания своей деятельности на местном рынке в условиях кризиса.

В прошлом году Министерство образования Сербии издало закон, на основании которого в средней школе и гимназиях ученики не могут выбрать иностранный язык, если до этого они его не изучали в школе, то есть можно продолжить изучение только ранее изучаемого иностранного языка. Естественно, что Российская Федерация не может нести ответственность за решения Министерства образования Сербии, директоров школ и простых граждан, предпочитающих изучение „более перспективных“, на их взгляд, языков. Теперь преподаватели и студенты нашей кафедры фактически „борются“ за русский язык, так как уменьшение объема изучения русского языка в основных школах нашего города ведет к уменьшению классов в гимназиях и средних общеобразовательных школах, а тем самым это, в конечном итоге, непременно приведет и к уменьшению потока абитуриентов на нашу кафедру, не говоря уже о невозможности, при таком развитии событий, найти работу в будущем для наших студентов, которые по окончании факультета захотят работать по специальности. В подобных условиях, в дальнейшем все это обязательно приведет к катастрофической ситуации вплоть до полного вытеснения изучения русского языка в городе Нише (не только в основных школах, но и в средних, гимназиях и на факультете). Хотелось бы отметить сложность выдвигаемой проблемы в политическом, культурном и даже в цивилизационном аспекте. Настало время, насколько это возможно, исправить ошибки, совершенные в прошлом, и возместить ущерб, допущенный в сербской образовательной программе, попытаться вернуть в сербские школы русский язык и выдающуюся русскую литературу.

Поэтому нами (преподавателями и студентами) создана и официально зарегистрирована в Сербии Общественная организация (Пилгрим), главной целью которой является сохранение русского языка, сближение наших народов, сохранение культуры, возвращение русского языка в школьную программу Сербии. Наше Общество использует все доступные возможности заявить о себе и рассказать широким массам о проблеме вытеснения русского языка

в южной Сербии, но необходимо предпринять дополнительные меры. Естественно, что все усилия должны быть направлены на возвращение русского языка в основные школы, и со временем дети будут выбирать русский язык и в средних школах, а в дальнейшем желающие смогут поступить на факультет. Необходимо обеспечить условия, чтобы в конце четвертого класса основной школы, когда ученики выбирают, какой второй язык будут изучать с 5 по 8 класс, в списках *обязательно* был и русский. У нас есть информация, что во многих школах даже не предлагали изучение русского языка и его не было в списках, несмотря на то, что были желающие его изучать. До недавнего времени Министр просвещения Сербии, господин Жарко Обрадович, в своем интервью заявил, что русский язык выдвинут на второй план из-за слабого интереса учеников к этому языку и из-за недостаточного количества преподавателей. Благодаря стараниям нашей кафедры, в Нише и во всем регионе сейчас достаточно преподавательских кадров и это не может являться причиной для отказа введения классов с русским языком у директоров и школьных советов. Недавно мы обратились за разъяснениями к профсоюзному объединению, чтобы точно удостовериться в том, что фактически от директоров школ зависит, какой язык выберут ученики, и 9 августа 2012 г. получили уже заранее предполагаемый ответ. Теперь становится очевидным, что цели необходимо добиваться в непосредственном контакте с директорами школ и школьными советами, хотя не секрет, что советы в основном подчиняются тем же директорам. Наиболее перспективной представляется работа с привлечением спонсоров из крупных российских компаний, представленных в Сербии. Мы хорошо знаем, что в условиях рыночной экономики государственная власть не может влиять на подобные решения крупного бизнеса и он неподвластен государству в данных вопросах, но в то же время уверены, что руководители российских компаний на сербском рынке хорошо понимают излагаемую проблему. В этом и состоит суть социальной ответственности бизнеса – осуществлять социальную функцию и софинансирование решений актуальных общественных проблем.

Tempora mutantur et nos mutamur in illis (Времена меняются и мы меняемся с ними) – гласит древнее латинское выражение. Поэтому и я говорю своим абитуриентам, что в эпоху строительства коммунизма Владимир Маяковский писал: „Я русский бы выучил только за то, что им разговаривал Ленин“, в качестве преимущества изучения русского когда-то мы приводили факт, что понимание этого языка делает возможным чтение русских классиков в оригинале. В настоящее же время я в первую очередь советую и даже настоятельно рекомендую всем поступить на кафедру русского языка для того, чтобы найти „свое место под солнцем“ в изменившихся условиях переходного периода, так как все больше российских компаний выходят на сербский рынок и открывают свои представительства. Но, руководители крупных российских компаний, осуществляющих свою деятельность в Сербии, должны понимать, что и они в значительной степени могут улучшить положение русского языка в Сербии. Например, Правительство Сербии продало в 2009 году нефтегазовый сектор российской компании „Газпромнефть“. Сегодня модернизация перерабаты-

вающего комплекса НИС фактически завершилась и началось испытание инфраструктурных сетей и оборудования. Это одна из крупнейших нефтегазовых компаний юго-восточной Европы. Основные акционеры — „Газпромнефть“ (56,5%) и Правительство Республики Сербия. Компании также принадлежат и 480 АЗС и нефтебазы, она реализует проекты в области разведки и добычи нефти на территории Сербии. Это самая большая приватизация в истории Сербии. Но в этой компании официальным языком является английский! Его ввели сами русские. Разве трудно было установить русский язык в качестве официального языка? Если бы еще дополнительно необходимым условием или дополнительным критерием для трудоустройства было знание русского языка, то это было бы еще лучше.

РИА Новости 13 октября 2012 года сообщило, что в этом году российские инвестиции в экономику Сербии превысят один миллиард долларов США. Планируется открытие нефтеперерабатывающего завода в Сербии с российскими инвестициями, принятие инвестиционного решения о строительстве газопровода „Южный поток“ по территории Сербии. Поэтому все мы с нетерпением ждем вложений не только в северные части Сербии и Белград, но и в южную часть. Другими словами, ждем „Южного потока“, так как именно бизнес в современных условиях, наряду с благоприятным политическим климатом, является одним из ключевых факторов и основным стимулом для изучения любого языка.

Не только компании, но и простые граждане России прибывают в Сербию. Как сообщают сербские местные СМИ (Первый государственный канал телевидения РТС – эфир от 9 сентября 2012г. в 7.30 часов⁵ и ТВ Б92 – эфир от 28.08.2012г.) только в окрестности маленького городка Кралево переселилось на постоянное место жительства в Сербию уже более 20 семей, которые создали свою мини-общину. Они выбрали Сербию, так как, по их словам, это самый близкий по духу им народ и очень комфортно себя чувствуют в новых условиях. Ожидается, что до конца текущего года только около Кралево будет проживать более 50 семей из России. Речь идет о большой общине русских в Сербии, так как в Воеводине отмечается такая же тенденция. Нельзя забывать и о том, что между сербами и русскими достаточно много смешанных браков. Не все могут поддерживать условия для сохранения русского языка в семье, не у всех есть возможность общаться со своими русскими соотечественниками. Поэтому необходимо открытие клубов для сохранения русского языка и культуры в разных городах Сербии. Это должны быть частные инициативы, основанные на энтузиазме. Сначала это предоставляло бы возможность объединить русскоязычных детей, билингвалов, а потом даже можно включать и сербских детей, которые хотели бы больше узнать о России, русской культуре, изучать язык. Естественно, все должно проводиться с использованием игрового метода, квалифицированными педагогами, ненавязчиво. Таким образом, уже с малых лет можно будет помочь детям понять особую близость между сербским и русским народами.

⁵ <http://www.rts.rs/page/stories/sr/story/57/Srbija+danas/1170114/Ba%C4%87u%C5%A1ke+u+Kraljevu.html>

Здесь я уже вплотную подошел к вопросу создания общественных организаций за пределами России, в других странах, с целью решения различных проблем и вопросов, имеющих стратегический интерес для расширения сотрудничества между этими государствами и Российской Федерацией. Считаю очень важным вовлечение в процесс создания таких Обществ людей, которые живут в этих странах и которые каким-то образом связывают себя с Россией. Было бы хорошо, чтобы они получили моральную и ресурсную поддержку. Естественно, что такие Общества никоим образом не вмешиваются в компетенцию уже имеющихся государственных учреждений и институтов, а создаются с целью более быстрого донесения информации и преодоления бюрократических сложностей. Было бы идеальным использовать наши связи и сегодняшнюю встречу, чтобы такие возможные в будущем структуры содействовали в горизонтальном общении между собой для решения вопросов культурного и научного уровня. Ведь именно иностранные выпускники вузов из бывшего СССР и России являются первыми проводниками новостей из России, именно им и верят больше всего в своих странах, когда они преподносят свои взгляды о России, так как они гораздо более осведомлены в этих вопросах.

Закончить свой доклад хочу простым вопросом: „Может ли кто-нибудь за границей больше любить Россию, чем тот, кто в России любил?““.

Спустя ровно год, можно с уверенностью сказать, что благодаря стараниям преподавательского состава кафедры русского языка и литературы университета в Нише, проведенной агитационной работе среди молодежи, собирающейся поступать в вузы, впервые со времен основания нашей кафедры на вступительных экзаменах уже в первом круге у нас было 28 желающих на 15 мест.

И в российских и в сербских газетах сразу же после Форума стали опубликовываться статьи, затрагивающие эту проблему: *Русский язык идет в Сербию с газопроводом*, ежедневная газета МК, 18.12.2012 года, автор статьи Светлана Иванова; *Руски језик се у Србију враћа гасоводом*, часопис *Руска реч* од 19. децембра 2012. године („У последње време је у Србији постала актуелна тема враћања руског језика у школски програм. Руски језик је, после доба општеприсутности у СФРЈ, брзо избачен из српских школа. Ипак, полако се враћа, заједно са туристима, гасоводом и политичким контактима“).

В последнее время открываются, правда несколько медленнее чем бы нам всем этого хотелось, фирмы с российским капиталом, а переводчики и студенты легче стали находить работу в своей области.

Литература

- Арефьев, А. (2006). *Сколько людей говорят и будут говорить по-русски?* Демоскоп Weekly, ISSN 1726-2887, *Население и общество* № 251-252 (19 июня – 20 августа 2006г.), Центр демографии и экологии человека Института народнохозяйственного прогнозирования РАН.

Извори

- Миле Медић, *Завештања великог жупана српског Стефана Немање свом сину светом Сави*, http://www.rastko.rs/knjizevnost/umetnicka/mmedic/mmedic-zavestanja_c.html.
- Вера Аксентијевић, *Баћушке у Краљеву*, „Србија данас“ (09. септембра 2012. године): <http://www.rts.rs/page/stories/sr/story/57/Srbija+danas/1170114/Va%C4%87u%C5%A1ke+u+Kraljevu.html>.

Дејан С. Марковић

НАСТАВА РУСКОГ ЈЕЗИКА У СРБИЈИ, АКТУЕЛНИ ПРОБЛЕМИ У ВЕЗИ СА СКРАЋИВАЊЕМ ФОНДА ЧАСОВА И МОГУЋИ ПУТЕВИ ЗА ЊИХОВО РЕШАВАЊЕ

Резиме: У раду се разматрају актуелни проблеми у проучавању руског језика у Србији и предлажу се могућа решења за унапређивање тренутног стања наставе руског језика у српској средини. Аутор је рад излагао у оквиру округлог стола *Руски језик и руска култура у савременом свету* на III Светском форуму иностраних дипломаца руских (совјетских) високошколских установа, који су организовали Министарство науке Руске Федерације и руско Министарство иностраних послова у периоду од 28. до 30. новембра 2012. у Москви.

Рад се бави значајем националног језика и у њему се даје кратак историјски преглед изучавања руског језика у српској средини, као и тренутни статус руског језика у српским школама. Такође, указује се на чињеницу да дипломци, који су завршили совјетске (руске) високошколске установе, имају велики утицај у ширењу руског језика и културе у њиховим матичним земљама и обављају важан посао на јачању економске и научно-техничке сарадње тих држава са Руском Федерацијом. У даљем тексту рада наводе се позитивни примери сарадње Департамента за руски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу са Владом Руске Федерације (Министарством образовања и науке Руске Федерације) у области јачања и продубљивања веза са руским средњим школама, високошколским институцијама и остваривања студентских и наставничких размена.

Предлажу се мере за повратак руског језика (као јединог словенског језика са светским статусом) у школску наставу као другог страног језика (од петог до осмог разреда) и утемељују се конкретни кораци за промовисање и ширење руског језика у Србији, а посебно на југу Србије.

Аутор износи идеју духовне и културне стратегије за јачање међународног статуса руског језика и буђење друштвене одговорности великог бизниса у решавању покренутог питања. Велике руске компаније на српском тржишту сагледавају се у савременим условима као инструмент за подстицај учења руског језика као страног у Србији.